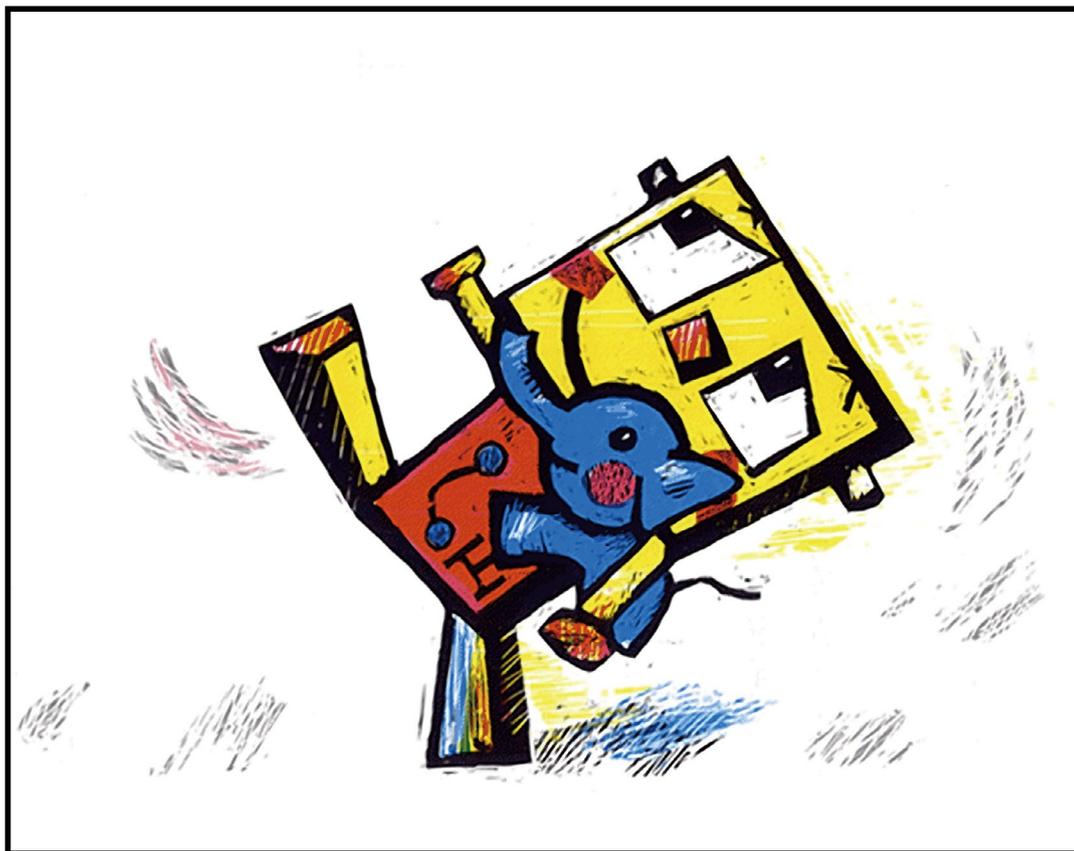


Kamishibai

Newsletter Vol.14

The International Kamishibai Association of Japan



紙芝居文化の会

- Contents -

From IKAJA in Tokyo

Reflection on IKAJA's First Fifteen Years, by Kyoko Sakai

IKAJA's First Visit to Slovenia, by Etsuko Nozaka

International Symposium in Slovenia: The Art of Kamishibai

I. Program

II. Kamishibai in Slovenia, by the Slovenia Theatre Institute and Zapik Association

III. Selected Abstracts of Presentations, by Igor Cvetko, Jelena Sitar-Cvetko,
Umberto Giovannini, Tara M. McGowan

IV. Photo Album

IKAJA's Recommended Kamishibai: *Is Mother Back Yet?*

Text and Illustrations by Iwao Fukuda

Performing *Is Mother Back Yet?*, by Yoshiko Okugawa

About *Kamishibai Hyakka*

My Firast Experience with Kamishibai, by Barbara Scharioth

Remembrance of Noriko Matsui, by Bùi Đức Liễn

Kamishibai Supply Information

What is IKAJA?

Membership Application Form

IKAJA's International Members in the World

From IKAJA in Tokyo

Dear International Members,

How are you working with kamishibai these days? At our annual seminar in November 2017, IKAJA members reexamined the importance of protecting Japan's pacifist Constitution, and we performed peace kamishibai one after another. In May 2018 we visited Slovenia, where we deepened connections with lovers and researchers of kamishibai from around the world. This summer, we were dismayed to see Japan inundated with heavy rains and natural disasters. We are now earnestly considering what role kamishibai can play in the affected areas, which saw terrible hardship. Meanwhile, in *Kamishibai Newsletter* Volume 14, we bring you the content shown above. We hope you enjoy reading.

Kamishibai Supply Information

Kamishibai Sheet



*Standard dimensions of kamishibai sheets:
26.5 x 38.2 cm

*Standard number of sheets in published kamishibai:
8, 12, 16, 24, etc.

Kamishibai Stage



*Dimensions of a kamishibai stage
(in brown wood):

W 42.5 x H 34.5 x D 8.3 cm

ISBN 4-494-07300-8

Japanese retail price (tax excluded): ¥ 9800



Back side view with kamishibai sheets

Kamishibai Stand



(steel stand, black table and cloth)

* Dimensions of a kamishibai stand:

W 63.5 x H 110 to 167 x D 41 cm

ISBN 4-494-07304-0

Japanese retail price (tax excluded): ¥ 4280

If you would like to order kamishibai supplies,
please use the following links:

<http://www.doshinsha.co.jp/kamishibai/translations/>

Librairie Japonaise Junku

<http://www.junku.fr/fr/index.php>

To read synopses in English of nearly 40
recommended Japanese kamishibai,
visit this link:

<http://www.geocities.jp/kamishibai/kamishibai-eng.html>

What is IKAJA?

Activities

The International Kamishibai Association of Japan (IKAJA) is Japan's largest kamishibai association. The spokesperson is now Kyoko Sakai, chair of the publishing company Doshinsha. The late Noriko Matsui is our eternal honorary leader.

Since the establishment of IKAJA in 2001, we have held 32 domestic kamishibai seminars and issued 31 semiannual Japanese newsletters as well as 13 annual English newsletters. We have also sent delegations to many countries to organize seminars and workshops. We co-organized the first European Kamishibai Meeting at UNESCO in Paris in cooperation with la Petite Bibliothèque Ronde in 2012.

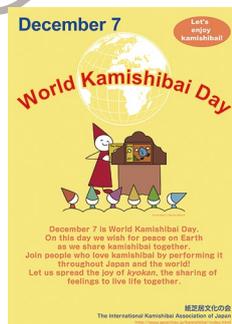
<http://www.lapetitebibliothequeronde.com/content/search?q=kamishibai>

We always welcome comments and opinions from our members.

World Kamishibai Day

December 7, 2018 will be the first World Kamishibai Day. On this day we will wish for peace on Earth and share kamishibai together. Join people who love kamishibai by performing it throughout Japan and the world! Let us spread the joy of *kyokan*, the sharing of feelings to live life together.

We will plan some events for this occasion and announce them on our website.
Save the date!



Membership

Domestic individual members: 549
Domestic group members: 12
International individual members: 316
International group members: 13
Total: 890

Membership Fee

If you wish to become an international Individual Member, please send two (2) **International Reply Coupons** with your application form to the contact address below. Group Members, please send ten (10) International Reply Coupons.

In case the Coupons are not available at post offices near you, please send us **beautiful postage stamps** from your country instead (enough to send two airmails).

NEW: International members are no longer obliged to pay annual dues. This change in 2015 stems from the digitization of *Kamishibai Newsletter*. But we always welcome your donation.

PayPal

IKAJA is in the process of opening a PayPal account. When we are able to accept payments, we will inform you via the website.

English-Language Website NEW!

Please visit IKAJA's English-language website. It has been revamped so it can easily be viewed by cell phone. You can also download the IKAJA member application form and membership information here.

<http://www.geocities.jp/kamishibai/index-eng.html>

Doshinsha Publishing Co., Ltd. also has an English-language page on its website :

<http://www.doshinsha.co.jp/kamishibai/translations/form.php>

Contact Address

Etsuko Nozaka (Ms.)
International Project Supervisor
The International Kamishibai Association of Japan (IKAJA)
3-32-15-1F, Inokashira, Mitaka-shi, Tokyo
181-0001 Japan
Tel/Fax: 81-422-49-8990
E-mail: kamishibai@ybb.ne.jp

If you would like to become a member of IKAJA, please photocopy this page and fill in the form.

Send the form to our FAX number: 81-422-49-8990.

Or contact us by e-mail: kamishibai@ybb.ne.jp

Membership Application Form

I would like to be an Individual / Group Member of IKAJA. (Please choose.)

Date:

Mr. / Ms. / Dr.

First Name:

Family Name:

Date of Birth (D/M/Y):

Nationality:

Home Address:

Home TEL/FAX:

Home E-mail Address (if any):

Profession or Main Activities:

Office Address (if any):

Department/Position:

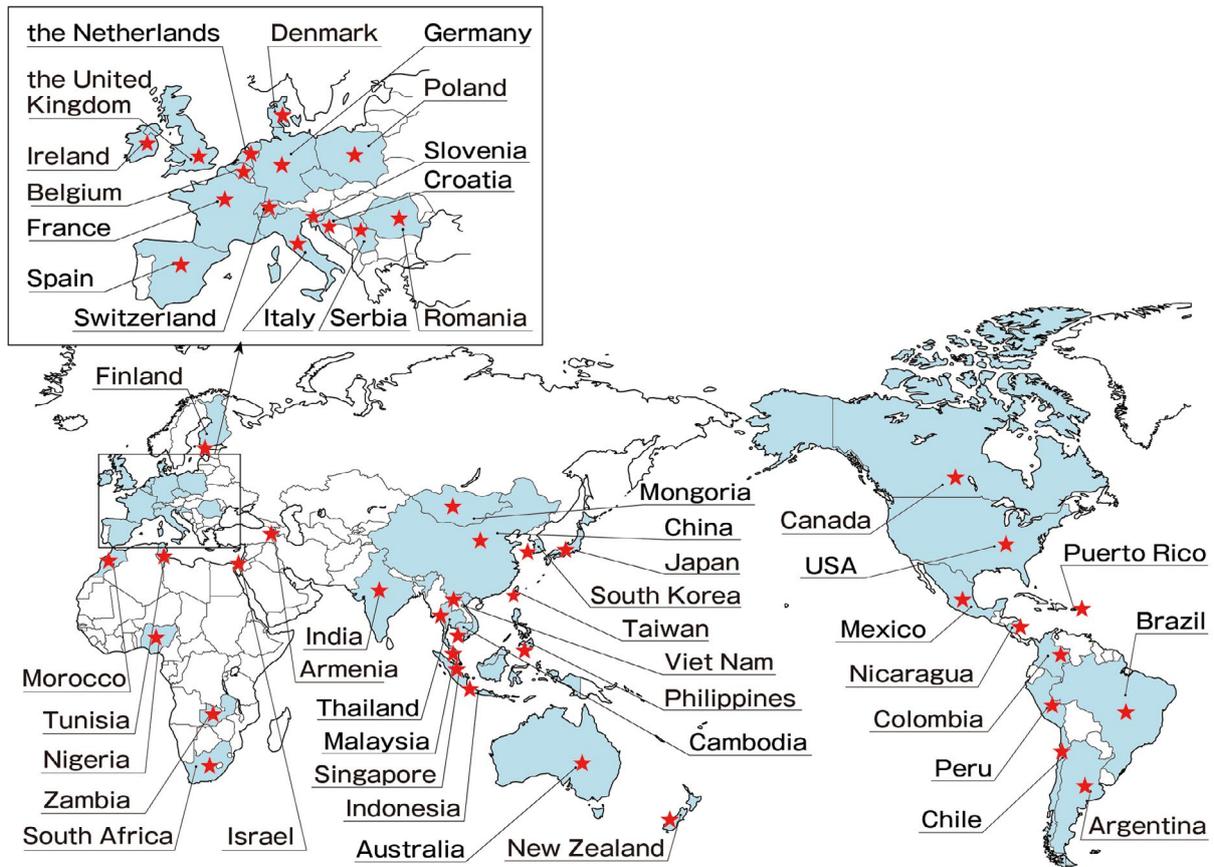
Office Tel/FAX

Office E-mail Address (if any):

Members Fee

After we receive your Membership Application Form and Membership Fee either by International Reply Coupons or stamps, you will receive *Kamishibai Newsletter* Vol. 10 in English as well as the book *How to Perform Kamishibai Q & A* as a “welcome pack.” The latest issue of the *Kamishibai Newsletter* will be sent to you via e-mail.

IKAJA's International Members in the World



International Members are from such countries and regions as:

Argentina, Armenia, Australia, Belgium, Brazil, Cambodia, Canada, Chile, China, Colombia, Croatia, Denmark, Finland, France, Germany, India, Indonesia, Ireland, Israel, Italy, Malaysia, Mexico, Mongolia, Morocco, New Zealand, Nicaragua, Nigeria, Peru, Philippines, Poland, Puerto Rico, Romania, Serbia, Singapore, Slovenia, South Africa, South Korea, Spain, Switzerland, Taiwan, Thailand, Tunisia, the Netherlands, the United Kingdom, the United States, Viet Nam, Zambia. (329 international members in 47 countries and regions in total as of August 2018)

Kamishibai Newsletter Vol. 14

Limited Digital Version

Issue date: 27 August 2018

Edited by:

Etsuko Nozaka

Yumi and Katsunori Michiyama

Hina Nagase

Translations by:

Avery Udagawa and Etsuko Nozaka

Illustrations:

Cover art © Seiichi Tabata

(from *Kamii the Robot* series published by Doshinsha)

Copyright © 2018 The International Kamishibai Association of Japan (IKAJA)

No part of this newsletter except the Membership Application Form may be reproduced in any form, by print, photo print, microfilm or any other means, without written permission from The International Kamishibai Association of Japan (IKAJA), 3-32-15-1F Inokashira, Mitaka-shi, Tokyo 181-0001 Japan.

E-mail: kamishibai@ybb.ne.jp Website: <http://ww.geocities.jp/kamishibai/index-eng.html>

Facebook: <https://www.facebook.com/IKAJA.kamishibai>

Twitter: <https://twitter.com/IKAJAKamishibai>

IKAJA